

**Zeitschrift:** Textiles suisses - Intérieur  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1982)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Vielseitige Vielfarbigkeit  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-794075>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Buntgewebte Dekogewebe Serie «Domino» in Leinenoptik (90% Bayer Textilfaser Dralon®/10% Leinen), 130 cm breit / Tissés multicolores pour la décoration, série «Domino», structure lin (90% fibre textile Bayer Dralon®/10% lin) en 130 cm de large / Colour-woven furnishing fabric with a linen texture in the "Domino" series (90% Bayer textile fibre Dralon®/10% linen), 130 cm wide / Tessuti d'arredamento multicolori, serie «Domino», con ottica di lino (90% di Dralon®, la fibra tessile Bayer/10% di lino), larghezza 130 cm.



## VIELSEITIGE VIELFARBIGKEIT

Dass das Tisca Designer-Team den Umgang mit Farbe beherrscht, beweisen die neuen Deko- und Möbelbezugstoffe mit ihren weichen Farbbläufen, ergänzt durch raffinierte Kontrastfarben und Multicoloreffekte, die sich belebend und zugleich harmonisch in die gesamthaft eher camaïeu-artige Grundstimmung einfügen. Als besonders attraktiv für den Wiederverkauf dürften sich auch die vielen Kombinationsmöglichkeiten erweisen, die sich durch die dezente Vielfarbigkeit einerseits, durch Dessinierung und Grundmaterial andererseits ergeben und geschmackvolle Akzente im modernen wie auch im Stil-Interieur setzen.





TISCA TISCHHAUSER+CO. AG  
BÜHLER

**Hinten/Derrière/Back/Dietro:**

Jacquard-Scherlidessins Serie «Flamenco» (70% CO/30% PC), 130 cm breit / Dessins jacquard à fils coupés, série «Flamenco» (70% CO/30% PC) en 130 cm de large / Jacquard clipcord pattern in the «Flamenco» series (70% CO/30% PC), 130 cm wide / Disegni scherli jacquard, serie «Flamenco» (70% CO/30% PC), larghezza 130 cm.

**Vorne/Devant/Front/Davanti:**

Jacquard-Möbelstoffe (60% PC/40% CO), 130 cm breit / Tissus d'ameublement jacquard (60% PC/40% CO), en 130 cm de large / Jacquard upholstery fabric (60% PC/40% CO), 130 cm wide / Tessuti per mobili jacquard (60% PC/40% CO), larghezza 130 cm.

innombrables variantes, combinaisons et fantaisies qu'autorise cette discrète polychromie d'une part, les dessins et les matières de base d'autre part enchanteront sans doute le consommateur et mettront dans un intérieur – moderne ou de style – une touche d'élégance et de bon goût.

La série de tissus de décoration «Domino», à la structure façon lin (90% fibre textile Bayer Dralon®/10% lin) et à rayures régulières ou faisceaux multicolores, complétée par des unis en 30 coloris comprend une gamme de tissus d'ameublement en coton mixte jacquard à dessins graphiques et effets matelassés, bigarrés, bouclés. «Flamenco», une nouvelle ligne jeune comportant 12 dessins à fils coupés dans des teintes qui rappellent celles des crayons sur fond de coton écri (70% CO/30% PC) et une autre série en coton tissé multicolore à structure fine et effets de filés bouclés sont assorties par les coloris et les dessins à la collection de tissus d'ameublement.

Toutes les nouvelles teintures sont présentes dans la palette des voiles «Primavera» en Trevira CS ignifugé, proposés en 300 cm de large et 35 coloris et déjà introduits sur le marché avec succès.

- English version see "Translations"
- Versione italiana vedasi «Traduzioni»



Zu den Dekogeweben «Domino» in Leinenoptik (90% Bayer Textilfaser Dralon®/10% Leinen) mit buntgewebten Block- und Bündelstreifen, ergänzt durch ein Uni-Composé in 30 Farben, gibt es assortierbare Möbelstoffe aus einem Jacquard-Baumwollmischgewebe in verschiedenen grafischen Dessins mit Matelassé-, Multicolor- und Schlingenbouclé-Effekten. Auch die junge Deko-Linie «Flamenco» mit 12

Scherli-Dessins in Buntstiftfarben auf naturfarbigem Baumwoll-Fond (70% CO/30% PC) sowie eine feinstrukturierte buntgewebte Baumwoll-Serie mit Schlingenbouclé-Garneffekten sind farblich und dessinmässig auf das Möbelstoffsortiment abgestimmt.

Alle Neueinfärbungen reflektieren sich in der Farbpalette des bereits erfolgreich eingeführten «Primavera» Voile-Programms, das aus flammfestem

Trevira CS in 300 cm Breite hergestellt und in 35 Farben angeboten wird.

**F** Les designers de Tisca jouent des coloris avec une parfaite maîtrise. La preuve: les nouveaux tissus d'ameublement et de décoration, dont les douces nuances auxquelles s'ajoutent des tons contrastants et des effets bariolés animent harmonieusement la palette de base à effets de camaïeu. Les